



**OUR LADY OF
CONSOLATION
ROMAN CATHOLIC CHURCH**

**184 Metropolitan Avenue,
Brooklyn, New York, 11249**

Office: 718-388-1942

Email: olc11249@gmail.com

Website: olcny.us

WWW.SALWATORIANIE.PL

WEEKDAY SCHEDULE

7:00 AM - English Holy Mass

3:00 PM - Divine Mercy Chaplet
and Eucharistic Adoration

6:30 PM - Devotion / Rosary

7:00 PM - Polish Holy Mass

SATURDAY

8:00 AM - Polish Holy Mass

SUNDAY VIGIL MASS

7:00 PM - Polish Holy Mass

SUNDAY

8:00 AM - Polish Holy Mass

9:30 AM - English Holy Mass

11:00 AM - Polish Holy Mass

6:30 PM - Devotion / Rosary

7:00 PM - Polish Holy Mass

Parish Staff

Pastor *Fr. Wiesław P. Strządala, SDS*

Vicar *Fr. Grzegorz Szewczyk, SDS*

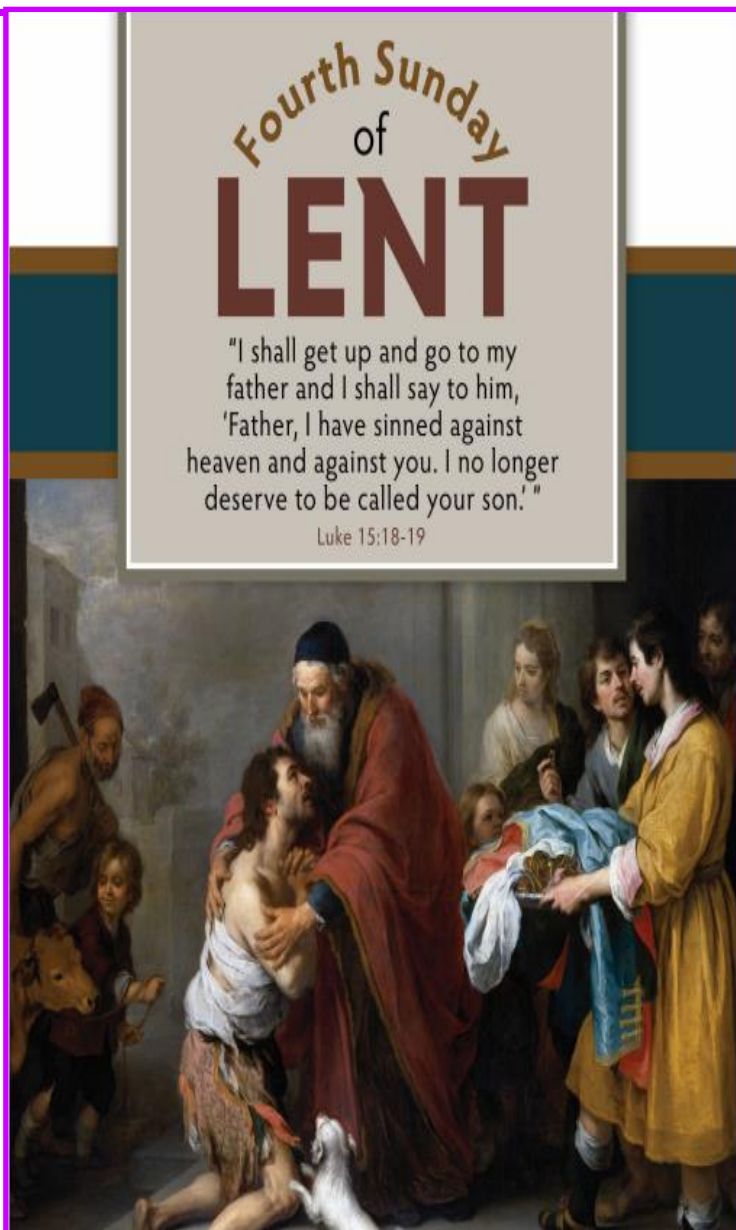
Organist *Tomasz Raczkowski*

WELCOME NEW PARISHIONERS

Our Parish extends a warm welcome to all. If you would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

Rectory office hours

Monday to Friday from 12PM to 4PM



**Laetare Sunday-
Niedziela Radości
MARCH 30, 2025**

CZWARTA NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

„Wszyscy zobaczcie, jak
nasz Pan jest dobry”
(ps 34)



FOURTH SUNDAY OF LENT

„Taste and see that the Lord
is good”
(ps 34)

O CO PROSZĘ? O głęboką miłość do Boga Ojca

Jezus opowiada o zagubionym dziecku i miłości ojca. Z całą uwagą serca będę patrzył na zachowanie dziecka i ojca. Będę patrzył najpierw na dziecko – jak odchodzi z domu; potem na ojca, który milczy i szanuje jego wolność. Poproszę, abym mógł wejść sercem w odczucia cierpiącego ojca i w ten sposób odczuć okropność grzechu, który rani i zadaje mu ból.

Czy, wyznając moje grzechy (w rachunku sumienia, spowiedzi), dostrzegam „twarz” Ojca i Jego cierpienie? Jak często myślę o Jego odczuciach, gdy patrzę na mój grzech?

Będę śledził historię dziecka, które odeszło od ojca. Zobacze, jak grzech rodzi grzech i pogłębia nędzę dziecka. Spróbuję uświadomić sobie te sytuacje w moim życiu, w których dopuszczałem do nagromadzenia się grzechów.

Będę kontemplował głębokie wzruszenie ojca, który tuli w swoich ramionach powracające dziecko.

Ukleknę przed Bogiem Ojcem, powiem mu szczerze o grzechach, które gnębią moje serce. Poproszę o łaskę przebaczenia i odczucia Jego ojcowskiej miłości i o to, bym mógł się poczuć dzieckiem w Jego ramionach. Zwrócę uwagę na reakcję starszego syna, który nie chce wejść do domu. Nie potrafi przyjąć zachowania ojca wobec jego brata. Jest przekonany, że nie zasłużył na miłość. Jakie odczucia budzą się we mnie, kiedy obserwuję zachowanie starszego syna? Pomyślę, że słowa ojca, skierowane do starszego syna, dotyczą mnie samego. Wszystko, co posiada Ojciec, należy także do mnie. Wszystko mam od Niego za darmo. Nie muszę zarabiać na Jego miłość. On chce tylko, abym pozwolił się kochać. Zakończę modlitwą uwielbienia skierowaną do Boga Ojca.

/ Krzysztof Wons SDS/Salwator /



Gospel: Luke 15:1-3,11-32

REFLECTION - Fourth Sunday of Lent

The parable Jesus tells in today's Gospel is unique to the Gospel of Luke. Jesus has been teaching the crowds as he journeys to Jerusalem. As he teaches, the Pharisees and scribes complain and challenge Jesus because he is welcoming sinners at his table. Today we hear the third of three parables that Jesus tells in response to his critics. These three familiar parables— the lost sheep, the lost coin, and today's parable of the prodigal son—invite us to consider the depth of God's mercy and love.

Jesus reaches out to sinners while they are still sinners, inviting them to conversion through fellowship with him. Jesus is God acting among us; by befriending us, he is inviting us to return to friendship with God. Through friendship with Jesus, our sins are forgiven and we, in turn, bear fruit for God. Recall last Sunday's Gospel and the barren fig tree. Our familiarity with today's parable risks dulling us to its tremendously powerful message. We call this the parable of the **lost son or the prodigal son**.

Any focus on the younger son, however, must also be balanced by an examination of the unusual behavior of the father. First we must imagine our first response to the audacity of a son who asks for his inheritance before his father has died. Indignation would certainly be a justifiable response to such a request. Yet the father in this parable agrees to honor the son's request and divides his property among his two sons. How might we describe such a father? Foolish comes to mind, but so does trusting. Without property of his own, the father must rely upon his sons to provide for his well-being. The younger son takes his inheritance and leaves home. The older son remains, continuing to provide for the father and the household. Having been disgraced by the younger son, the father spends some time watching the road for the return of the lost son. When he eventually sees his wayward son returning, the father not only welcomes him but also runs out to greet him and then honors him with a party. We say that this father is loving and forgiving. Yet these adjectives only begin to describe the depth of love and mercy that characterize the father. We find no surprise in the anger of the older son. Yet the father appears sad and even confused by the older son's indignation. He says in reply that they should celebrate because the lost son had returned. The father is filled with gratitude and love for the older son's faithfulness. This love is in no way diminished by the father's rejoicing at the return of the younger son. Yet the older son's jealousy reveals his limited understanding of the depth of his father's love.

(loyolapress.com)



Mass Intentions

Niedziela, 30 marca- Sunday, March 30th *Czwarta Niedziela Wielkiego Postu- Fourth Sunday of Lent*

8:00 am †Gabriela Koziol- od córki

9:30 am For health and God's blessing for Krystyna and Zdzisław

10:30 am **Różaniec/ Rosary**

TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ -
www.olcny.us

11:00 am O zdrowie, Boże błogosławieństwo, oraz potrzebne łaski dla Aleksandry i Ryszarda Dobrogowskich z okazji 58 rocznicy ślubu.

6:30 pm **GORZKIE ŻALE**

7:00 pm Za Stanisława i Urszulę w podziękowaniu za otrzymaną opiekę z prośbą o dar Ducha Świętego i przebaczenia.

Poniedziałek, 31 marca- Monday, March 31st

7:00 am †Maria Młynaryk- od Ewy

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm **Nabożeństwo Różańcowe**

7:00 pm O Boże błogosławieństwo, oraz opiekę Matki Bożej dla Klary w dniu urodzin.

Wtorek, 1 kwietnia- Tuesday, April 1st

7:00 am †Fr. Michael O. Zunno- from Monica & Eric

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm **Nabożeństwo Różańcowe**

7:00 pm †Marian Szumilo- od żony i syna z rodziną

Środa, 2 kwietnia- Wednesday, April 2nd

7:00 am In memory of Josephine Polakas on her birthday- from son Robert

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

5:30 pm Godzina Święta Towarzystwa Najświętszego Serca Pana Jezusa i Żywego Różańca

6:30 pm **Nabożeństwo Różańcowe**

7:00 pm †Elżbieta Kamińska

Czwartek, 3 kwietnia- Thursday, April 3rd

7:00 am For a successful surgery for Wiesław

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm **Nabożeństwo Różańcowe**

7:00 pm †Stanley Kala- from sister Sophie

Piątek, 4 kwietnia - Friday, April 4th—

Pierwszy Piątek miesiąca- First Friday of the month

7:00 am †Fr. Kazimierz Oleksy

3:00 pm Koronka do Miłosierdzia Bożego, Adoracja Najświętszego Sakramentu

6:30 pm **Droga Krzyżowa/ Stations of the cross**

7:00 pm Za żywych i zmarłych członków Towarzystwa Najświętszego Serca Pana Jezusa i Żywego Różańca oraz ich Rodziny

Sobota, 5 kwietnia- Saturday, April 5th

8:00 am O potrzebne łaski i Boże błogosławieństwo dla Różańcowych pw. Św. Jana Pawła II i Św. Ojca Pio

7:00 pm Wynagradzająca Niepokalanemu Sercu Najświętszej Maryi Panny

Nabożeństwo Pierwszosobotnie

Niedziela, 6 kwietnia- Sunday, April 6th

Piąta Niedziela Wielkiego Postu- Fifth Sunday of Lent

8:00 am †Zygmunt Serafin- od żony Danuty

9:30 am †Henryka Nikiewicz on the 11th anniversary of death- from daughter with family

10:30 am **Różaniec/ Rosary**

TRANSMISJA MSZY ŚWIĘTEJ -
www.olcny.us

11:00 am O zdrowie, Boże błogosławieństwo, oraz opiekę Matki Bożej dla Zdzisławy Okuniewskiej w dniu urodzin

6:30 pm **GORZKIE ŻALE**

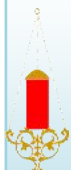
7:00 pm †Piotr Piszczatowski- od córki Teresy z mężem

Chleb i Wino Mszałne
na bieżący tydzień:
zostały ofiarowane



Za zmarłych
Księży
Salwatorianów

Wieczysta Lampa przed
Najświętszym
Sakramentem
Została ofiarowana



Za zmarłych
Księży z Diecezji
Brooklyn

Wieczysta Lampa przed
Najświętszym
Sakramentem

została ofiarowana
w intencji



Dziękczynna
Za otrzymane łaski od
Matki Bożej-
od Marianny
Masłowskiej

Wieczysta Lampa
do Matki Bożej

Została
ofiarowana

O Boże

Błogosławieństwo
dla Denis, Hiro,
& Joe Toyashima
- od Marianny
Masłowskiej



Papieska Intencja na Marzec Za rodziny przeżywające kryzys:

Módlmy się, aby rodziny podzielone znalazły w przebaczeniu uzdrowienie ze swoich zranień i odkryły na nowo, także w swoich różnicach, wzajemne bogactwo.



Pope's Intention– March For families in crisis



Let us pray that broken families might discover the cure for their wounds through forgiveness, rediscovering each other's gifts, even in their differences.

PLEASE, PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH THEY NEED OUR PRAYER SUPPORT.



Elmira Wilk, Sophie Chiano, Eileen Wojcik, Henry Solonsky, Stanisława Pilawska, Katie Kuntz, Noah Serrano, Janusz Pukaniec, Anita Cavaluzzi, Florence Kuduk, Maria Aguila, Robert Foltyński, Franciszek Szczech, Zygmunt Sobieski, Angie Floras, Marion Swist, Sophie Kala, Jacek Kłos, Maria Kosiorowska, Henryka Maleszewska, Jacek Strzdała, Robert Grabias, Regina Szumiło, Władysław Mirosław, Zbigniew Zdrojowski, Ula Łozowska, Janina Kędzierska, Stanisława Szkiłdź, Cecylia Owczarczuk

If you know someone who should be added or taken off this prayer list, please call the rectory.

Wyrażamy naszą wdzięczność Wszystkim, którzy wspierają naszą parafię. Wszystkim parafianom i gościom
Ż y c z y m y
Bożego błogosławieństwa w nadchodzącym tygodniu.

We are very grateful to all who support our pastoral activities through their donations. May God reward your generosity.

Fr. Wiesław P. Strzdała SDS Pastor



olcny.org/donate



MARRIAGE / ŚLUBY

Arrangements are to be made in the parish office at least **six months** before the date of marriage.

Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej na sześć miesięcy przed planowaną datą ślubu.



BAPTISM/ CHRZEST

Please contact the rectory office. Prior registration is necessary

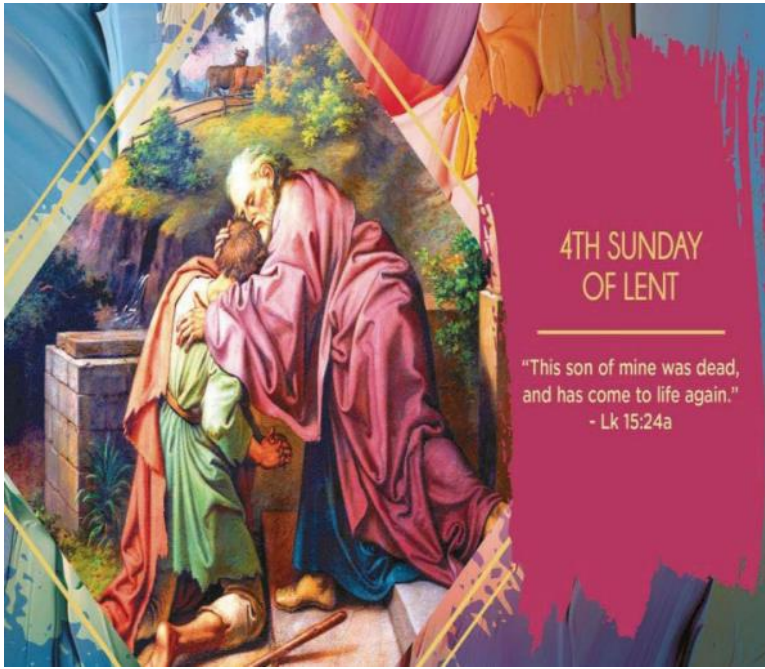
Prosimy skontaktować się z biurem parafialnym.

CONFESSION / SPOWIEDŹ

Codziennie, 30 minut przed Nabożeństwem, istnieje możliwość skorzystania z Sakramentu Spowiedzi Świętej.

Every day, 30 minutes before the service, there is an opportunity to receive the Sacrament of Confession.





LENT

The season of Lent gives us many opportunities for quiet reflection, examining our spiritual life, and, above all, for a deeper relationship with God and conversion — that is, a change in our life. Let us make the best use of this time.

The Way of the Cross is celebrated each Friday during Lent in Polish at 6:30 PM.

The object of the Stations is to help the faithful to make in spirit, as it were, a pilgrimage to the chief scenes of Christ's sufferings and death, and this has become one of the most popular of Catholic devotions.

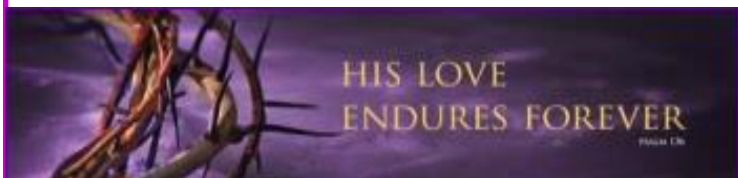


LENTEN REGULATIONS

Abstinence from meat is to be observed by all Catholics 14 years old and older on all the Fridays of Lent.

Fasting is to be observed on Ash Wednesday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59.

The special Paschal fast, as well as abstinence, are prescribed for Good Friday and encouraged for Holy Saturday.



WIELKI POST

Okres Wielkiego Postu daje nam wiele okazji do wyciszenia, zastanowienia się nad swoim życiem duchowym a przede wszystkim do jeszcze głębszej relacji z Bogiem i do nawrócenia, czyli zmiany naszego życia. Korzystajmy z tego czasu jak najlepiej.

PRZEPISY POSTNE

- **Dzień wstrzemięźliwości od pokarmów mięsnych i post ścisły** (trzy posiłki w ciągu dnia, w tym tylko jeden - do syta) obowiązujący wiernych od 14 r.ż. Do 60 r. ż.



NABOŻEŃSTWA WIELKOPOSTNE

W głębszym przeżywaniu Wielkiego Postu pomogą nam nabożeństwa wielkopostne.

GORZKIE ŻALE

W każdą **niedzielę** o godzinie 6:30 wieczorem.

DROGA KRZYŻOWA

W każdy **piątek** o godzinie 6:30 wieczorem

Z Nabożeństwem "Drogi Krzyżowej" oraz "Gorzkich Żali" łączy się możliwość uzyskania odpustu zupełnego na następujących warunkach:

1. Uczestnictwo w Nabożeństwie
2. Przyjęcie Komunii Świętej
3. Modlitwa w intencjach wyznaczonych przez Ojca Świętego
4. Brak przywiązania do jakiegokolwiek grzechu, nawet powszedniego



Wszystkich parafian i przyjaciół naszej świątyni zachęcamy do uczestnictwa w Nabożeństwach Wielkopostnych

Liturgically Speaking

March 30th: Fourth Sunday of Lent

The Fourth Sunday of Lent is traditionally called Laetare Sunday. Laetare is a Latin word that means "rejoice." Today's Gospel describes the reason for our joy: God's great love for us has been revealed in Jesus. Through his Passion, Death, and Resurrection, Christ has reconciled us with God and one another.



Prayer of the Day



*Loving God,
like the prodigal son,
we have recognized the
error of our ways.
In this season of Lent,
we have reflected on our
deep need for you,
and we are seeking to
return to you.
We give thanks that you
run out to meet us
as a loving parent would.
Help us to trust your love
enough to continue
returning.
Amen.*

Wspomnienia Liturgiczne

30 marca: Czwarta Niedziela Wielkiego

Postu

(Niedziela Laetare)

Z dzisiejszą niedzielą rozpoczyna się druga połowa Wielkiego Postu. Połowa trudu i umartwienia wielkopostnego minęła, szybko zbliża się Wielkanoc z obfitością łask płynących z Chrztu i Eucharystii. Dlatego teksty dzisiejszej Mszy świętej tchną radością. Kościół święty, nowa

Jerozolima, cieszy się obfitością dóbr nadprzyrodzonych, którymi obdarza swe dzieci.

Tradycja Niedzieli Laetare jest związana z początkami chrześcijaństwa. Gdy nie ustalono jeszcze czterdziestodniowego postu, to czas pokuty zaczynał się właśnie po tej niedziel, a więc w poniedziałek po IV niedziel dzisiejszego

Wielkiego Postu. Z tego wynika, że ta niedziela była ostatnim dniem radości. W średniowieczu nazwano ją niedzielą róż, ponieważ od XVI wieku tego dnia w Bazylice Świętego Krzyża w Rzymie

Ojciec Święty poświęcał złotą różę, którą ofiarowywał osobie zasłużonej dla Kościoła.

Ludzie, którzy gromadzili się w bazylice, obdarowywali się kwiatami. Symbolizowały one piękno, a także cierpienie. Stąd inna nazwa tego dnia: Niedziela Róż.

IV Niedziela Wielkiego Postu Niedziela "Laetare"

*Raduj się, Jerozolimo,
zbierzcie się wszyscy, którzy ją kochacie.
Cieszcie się, wy, którzy byliście smutni,
weselcie się i nasycajcie u źródła waszej
pociechy.*



THE CULTURE & ART FOUNDATION
presents

A CONCERT GALA IN MEMORY OF
ST. JOHN PAUL II



THURSDAY • APRIL 3, 2025 • 7PM
KAUFMAN MUSIC CENTER

LEADING METROPOLITAN OPERA SOLOISTS
Brittany Renee, soprano Paul Appleby, tenor





Richard Lin violin, Kamil Pacholec piano, Laura Poe piano, Kyoung Im Kim piano
Nicholas Kaponyas piano, Ballet soloists,
Andrew Michon vocal, Copernicus Children's Choir

Tickets: \$60-\$80
Kaufman Music Center Box Office, Tel.: 212-501-3330, E-mail: boxoffice@kaufmanmusiccenter.org
Polonia Bookstore, 882 Manhattan Ave. Brooklyn, Tel.: (718) 369-1684, E-mail: libros@pmn.com



**Kontynuujemy Seminarium
Odnowy Wiary w Duchu
Świętym w każdą środę o
godzinie 19:00.
Serdecznie zapraszamy!**

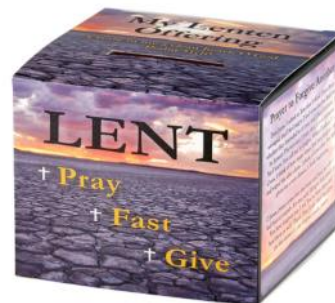
**SEMINARIUM
ODNOWY WIARY**



Jeśli straciłeś sens życia a w swoim
sercu przeżywasz tęsknotę za
Bogiem i pragniesz doświadczyć
osobistego spotkania z NIM -
to seminarium jest dla Ciebie!

**W ramach Jałmużny Wielkopostnej pod
chórem dostępne są pudelka ofiarne, które moż-
na zabrać do domu, złożyć i, co tydzień, składać
w nich ofiarę. W Wielkim Tygodniu, w dogod-
nym dla siebie czasie, pudełko z jałmużną można
złożyć w wyznaczonym miejscu.**

**As part of the Lenten Almsgiving, offering boxes
are available at the back of the church. You are
welcome to take one home, assemble it, and place
your offering in it each week. During Holy Week,
you can return the box with your almsgiving at a
designated place at a time convenient for you.**



Polonians Organized to Minister to Our Community
A Not-for-Profit Organization

- Jeżeli chcesz dowiedzieć się więcej o ubezpieczeniach zdrowotnych
- Jeśli nie rozumiesz jak działa Twoje ubezpieczenie
- Jeśli potrzebujesz zapisać się do ubezpieczenia zdrowotnego lub znaleźć lekarza
- Jeśli masz problemy w dostępie do opieki medycznej przez bariery językowe bądź finansowe
- Bez względu na Twój status imigracyjny, skontaktuj się z nami:

**66-58 Fresh Pond Road
Ridgewood, NY 11385**

Prosimy dzwonić pod numer telefonu:

Tel: (718) 366-5365

Celem umówienia wizyty z nami

PRZYNALEŻNOŚĆ DO PARAFII

Składamy serdeczne podziękowania tym wszystkim, którzy odnowili przynależność do parafii lub do niej się zapisali. Prosimy tych, którzy nie odnowili jeszcze przynależności o jej uregulowanie.

Roczna składka wynosi \$25.

Wszelkich sakramentów świętych, zaświadczeń oraz wszelkiego rodzaju pism udzielamy tylko oficjalnie zapisanym parafianom.



PARISH DUES

Dear parishioners,

Please remember to renew your membership. Parish dues are \$ 25 for individual or family. Your membership dues is to support our parish ministry. If someone would like to become a member of our Parish Family, please stop by the rectory office and register.

When wanting to be a godparent or sponsor, many parishes require that you show that you are an active member of some parish. If you are not registered, we cannot provide that documentation.

Bóg zapłać za troskę o kościół

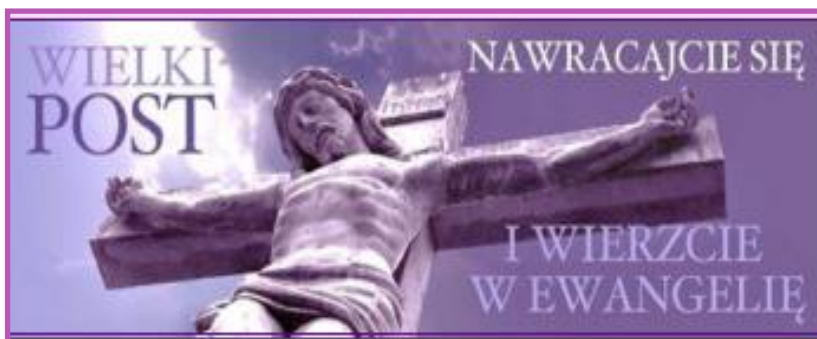
W ubiegłą niedzielę I kolektą wyniosła:
Last Sunday's I collection:
\$1,451.00

W ubiegłą niedzielę II kolektą:
Last Sunday's II collection
\$1,822.00

SECOND COLLECTION

Next week, the 2nd Collection will be for Easter Flowers.

Za tydzień, II składka będzie przeznaczona na kwiaty Wielkanocne



Dear Parishioners,

If you require a tax letter for your donations made in the year 2024, please contact the rectory office. We will be happy to assist you with this request. Thank you for your generosity and continued support.

Drodzy Parafianie,

Jeśli potrzebujecie zaświadczenia podatkowego dotyczącego donacji złożonych w 2024 roku, prosimy o kontakt z kancelarią parafialną. Dziękujemy za Waszą hojność i nieustające wsparcie.



KOŚCIÓŁ
naszym
DOMEM



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Od poniedziałku do piątku
od godz. **3pm do 6:30pm**
O godz. **3:00pm** Koronka do Bożego Miłosierdzia



EUCCHARISTIC ADORATION

Exposition of the Blessed Sacrament is Monday through Friday from 3:00 PM to 6:30 PM. Please, come, stay, and pray... during these hours.